

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en sam tožbeni razlog, razdeljen na dva dela:

Prvi del se nanaša na kršitev načela enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije ter kršitev pravice do izjave, ker naj bi se organ za imenovanja (v nadaljevanju: OI) oprl na ureditev za drugačne primere od primera tožeče stranke, ne da bi se ta izjavila ali da bi ji bilo omogočeno podati stališča, da bi lahko vplivala na vsebino načrtovane odločbe, s čimer naj bi kršil njeno pravico do obrambe.

Drugi del se nanaša na kršitev načela dobrega upravljanja in dolžnosti skrbnosti ter na obstoj očitne napake pri presoji dejstev, ki naj bi jo storil OI, saj naj bi lahko nadomestilo za nesposobnost za delo presojal ob upoštevanju splošnih pravil skupne ureditve o vračilu. Tožeča stranka meni, da nobena zakonska določba ne preprečuje, da bi se navedena nadomestila lahko prekrivala s prihodki iz njene poklicne dejavnosti, saj naj njeno zdravstveno stanje ne bi ustrezalo merilom invalidnosti na zdravstveni ravni v skladu s Kadrovskimi predpisi.

Tožba, vložena 7. novembra 2017 – Euracoal in drugi/Komisija

(Zadeva T-739/17)

(2018/C 005/68)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeče stranke: Association européenne du charbon et du lignite (Euracoal) (Woluwe-Saint-Pierre, Belgija), Deutscher Braunkohlen-Industrie – Verein e.V. (Köln, Nemčija), Lausitz Energie Kraftwerke AG (Cottbus, Nemčija), Mitteldeutsche Braunkohlengesellschaft mbH (Zeitz, Nemčija), eins energie in sachsen GmbH & Co. KG (Chemnitz, Nemčija) (Zastopnika: W. Spieth in N. Hellermann, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1442 z dne 31. julija 2017 o določitvi zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah (BAT) v skladu z Direktivo 2010/75/EU ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta za velike kurilne naprave (UL 2017, L 212, str. 1) razglasi za ničen v delu, v katerem so z njim sprejete in določene ravni emisij, povezane z BAT (BAT-AEL), določene za emisije NO_x (člen 1, točka 2.1.3 Priloge, razpredelnica 3) in emisije živega srebra (člen 1, točka 2.1.6 Priloge, razpredelnica 7), ki nastanejo pri zgorevanju premoga in/ali lignita,
- podredno, Izvedbeni sklep (EU) 2017/1442 razglasi za ničen v celoti in
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo tri tožbene razloge.

1. prvi tožbeni razlog: bistvene kršitve postopka, kršitev hierarhično višjih predpisov in kršitev omejitev pristojnosti v zvezi z glasovanjem iz člena 75 – odbor

Komisija naj bi z vnosom spremembe v osnutek sklepa, izvedenim brez roka, in izvedbo takojšnjega glasovanja kršila zavezujoče roke, določene s členom 3(3) Uredbe (EU) št. 182/2011 ⁽²⁾, in s tem kršila njeno dolžnost iz člena 3(4) Uredbe (EU) št. 182/2011, da si objektivno prizadeva za največjo možno podporo v odboru. Poleg tega naj bi predstavnikom držav članic preprečila možnost, da ustrezno izrazijo stališče glede spremenjenega osnutka sklepa, in s tem kršila člen 291(3) PDEU, v skladu s katerim mora biti zagotovljeno, da obstaja dejanski nadzor držav članic nad Komisijo. Komisija naj bi prav tako z ravnanjem iz očitno taktičnih razlogov zlorabila položaj predsednice odbora in tega napačno opravljala.

2. Drugi tožbeni razlog: bistvene kršitve postopka, kršitev hierarhično višjih predpisov in kršitev omejitev pristojnosti zaradi kršitev postopka priprave v okviru tako imenovanega seviljskega postopka

V skladu z določbami Direktive 2010/75/EU in Izvedbenega sklepa Komisije 2012/119/EU ⁽³⁾ (smernice BAT) naj bi bilo treba zaključke o BAT oblikovati izključno na podlagi strokovnih meril. Pri oblikovanju naj bi bilo treba upoštevati zahtevo po strokovnosti, s čimer naj bi se pri določitvi izključili prvenstveno politični preudarki. Te zahteve naj bi bile v tem primeru kršene.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev hierarhično višjih predpisov in kršitev omejitev pristojnosti z vsebino izpodbijanih zaključkov o BAT

Z vsebinskimi določbami, zlasti z ravnmi emisij, povezanimi z BAT, za NO_x in živo srebro, naj bi bila bistveno kršena zahteva po tehnično-ekonomski razpoložljivosti, ki izhaja neposredno iz Direktive 2010/75/EU, s čimer naj bi bili nesorazmerno obremenjeni upravljavci obratov, na katere se nanašajo ureditve.

Nujno naj bi nastal vtis, da določitev izpodbijanih ureditev temelji na političnih preudarkih, ki naj v okviru oblikovanja zaključkov o BAT ne bi bili dovoljeni. S tem naj bi Komisija ponovno kršila svojo vlogo in prekoračila svoja pooblastila.

⁽¹⁾ Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL 2010, L 334, str. 17).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL 2011, L 55, str. 13).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije z dne 10. februarja 2012 o določitvi pravil v zvezi z navodili o zbiranju podatkov, pripravi referenčnih dokumentov BAT in zagotavljanju njihove kakovosti v skladu z Direktivo 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah (notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 613) (UL 2012, L 63, str. 1).

Sklep Splošnega sodišča z dne 23. oktobra 2017 – 1&1 Telecom/Komisija

(Zadeva T-307/15) ⁽¹⁾

(2018/C 005/69)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik tretjega razširjenega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 270, 17.8.2015.